Europos Parlamentas
2024-2029

Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas

2024/....(INI)

29.10.2024

NUOMONĖS PROJEKTAS

Moterų teisių ir lyčių lygybės komiteto

pateiktas Užsienio reikalų komitetui

dėl 2024 m. metinio pranešimo dėl žmogaus teisių ir demokratijos pasaulyje ir Europos Sąjungos politikos šioje srityje
(2024/....(INI))

Nuomonės referentė: Abir Al-Sahlani

PAKEITIMAI

Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas teikia atsakingam Užsienio reikalų komitetui toliau pateikiamą tekstą:

Pakeitimas 1

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
E konstatuojamoji dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
E. kadangi ***visame pasaulyje*** plintantis autoritarizmas, neliberalizmas ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;	E. kadangi plintantis autoritarizmas, neliberalizmas***, prieš lyčių aspektą nukreipti judėjimai*** ir populizmas kelia grėsmę taisyklėmis grindžiamai pasaulinei tvarkai, žmogaus teisių apsaugai ir propagavimui visame pasaulyje, taip pat vertybėms bei principams, kuriais grindžiama Sąjunga;

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
E a konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Ea. kadangi Pekino deklaracija ir veiksmų platforma laikomos pasaulinės lyčių lygybės darbotvarkės lūžio tašku ir 2025 m. bus minimos jų 30-osios metinės;

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
E b konstatuojamoji dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	Eb. kadangi 1994 m. Kaire vykusioje Tarptautinėje konferencijoje gyventojų ir vystymosi klausimais ir vėlesnėje PSO pasaulinėje reprodukcinės sveikatos strategijoje pabrėžiama visų asmenų teisė pasiekti aukščiausius lytinės ir reprodukcinės sveikatos bei teisių standartus;

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
7 a dalis (nauja)

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
	7a. pabrėžia, kad moterų teisės ir lyčių lygybė yra būtinos ir nedalomos žmogaus teisės, taip pat teisinės valstybės ir įtraukios bei atsparios demokratijos pagrindas; apgailestauja dėl to, kad milijonai moterų ir mergaičių ir toliau patiria diskriminaciją bei smurtą, ypač konfliktų metu, ir iš jų atimamas orumas, savarankiškumas***, teisė pareikšti savo nuomonę*** ir net gyvybė; ***palankiai vertina ES sprendimą pratęsti ES lyčių lygybės veiksmų plano laikotarpį iki 2027 m.;*** ragina ES, jos valstybes nares ir bendraminčius partnerius dėti daugiau pastangų siekiant užtikrinti, kad moterys ir mergaitės galėtų visapusiškai naudotis savo žmogaus teisėmis ir kad šios teisės būtų apsaugotos; kuo griežčiausiai smerkia vis dažnesnius išpuolius prieš lytinę ir reprodukcinę sveikatą ir teises visame pasaulyje, taip pat smurtą dėl lyties; palankiai vertina ES prisijungimą prie Stambulo konvencijos; ragina ES ir jos tarptautinius partnerius dėti daugiau pastangų siekiant ***šalinti pagrindines lyčių nelygybės priežastis visose srityse ir***

užtikrinti, kad moterys galėtų visapusiškai naudotis žmogaus teisėmis, taip pat užtikrinti lyčių lygybę; pabrėžia, kad reikia toliau dėti pastangas siekiant visiškai panaikinti moterų lyties organų žalojimo praktiką;

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
10 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje; pakartoja, kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų priemonėse; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija;	10. primena esminį Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, įskaitant jos teminę Žmogaus teisių ir demokratijos programą, vaidmenį – ji yra pavyzdinė ES priemonė propaguojant ir saugant žmogaus teises ir demokratiją visame pasaulyje; pabrėžia, kad reikia sudaryti sąlygas pilietinei visuomenei dalyvauti visoje atitinkamoje ES išorės veikloje; pakartoja, kad svarbu racionalizuoti žmogaus teisėmis grindžiamą požiūrį ES išorės veiksmų priemonėse***, įskaitant lyčių aspekto integravimą ir pagrindinių lyčių nelygybės priežasčių šalinimą***; pabrėžia Parlamento vaidmenį šios priemonės programavimo procese ir ragina Komisiją ir Europos išorės veiksmų tarnybą (EIVT) laiku dalytis visa svarbia informacija, kad Parlamentas galėtų atitinkamai atlikti savo vaidmenį, ypač aukšto lygio geopolitiniuose dialoguose su Komisija;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
13 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;	13. palankiai vertina tai, kad ES visuotinis sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimas vis dažniau pasitelkiamas kaip pagrindinė politinė priemonė ES ginant žmogaus teises ir demokratiją pasaulyje***, įskaitant pastarojo meto sankcijas, taikomas asmenims, atsakingiems už sistemingą ir plataus masto seksualinį smurtą ir smurtą dėl lyties***; vis dėlto pažymi sunkumus, kylančius dėl vienbalsiškumo reikalavimo patvirtinant sankcijas, ir dar kartą ragina sprendimams dėl ES visuotinio sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimo pradėti taikyti balsavimą kvalifikuota balsų dauguma; visapusiškai remia galimybę šiuo atžvilgiu taikyti tikslines kovos su korupcija sankcijas pagal ES sistemą, kurioms Parlamentas ilgą laiką teikia pirmenybę, nesvarbu, ar jos būtų įtrauktos į ES visuotinį sankcijų už žmogaus teisių pažeidimus režimą, ar būtų taikomos pagal kitą režimą; pabrėžia, kad būtina visapusiškai užtikrinti sankcijų vykdymą, ir ragina kovoti su jų apėjimu;

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
14 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad	14. pakartoja savo susirūpinimą dėl vis dažnesnių autoritarinių ir neliberalių režimų išpuolių prieš demokratijos principus ir vertybes; pabrėžia, kad

demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;	demokratijos gynimas ir rėmimas visame pasaulyje tampa vis svarbesniu geopolitiniu ir strateginiu interesu; pabrėžia, kokios svarbios yra Parlamento pastangos stiprinant parlamentų partnerių gebėjimus, skatinant tarpininkavimą ir dialogo bei kompromiso kultūrą, ypač tarp jaunų politinių lyderių, ir suteikiant daugiau galių parlamentarėms, žmogaus teisių gynėjams ir pilietinės visuomenės bei nepriklausomos žiniasklaidos atstovams; pakartoja savo raginimą Komisijai tęsti ir plėsti savo veiklą šiose srityse didinant finansavimą ir paramą ES įstaigoms, agentūroms ir kitoms dotacijomis grindžiamoms organizacijoms; pabrėžia, kad nepaprastai svarbu tiesiogiai remti pilietinę visuomenę ir priešingas nuomones reiškiančius asmenis, ypač dabartinėmis aplinkybėmis, kai pasaulyje didėja įtampa ir vis daugiau šalių vis dažniau imamasi represijų; ***primena, kad prieš lyčių aspektą nukreiptų judėjimų finansavimas Europos Sąjungoje ir už jos ribų gerokai viršija ES finansavimą moterų teisių judėjimams;*** pakartoja ES rinkimų stebėjimo misijų ir Parlamento indėlio kuriant ir tobulinant jų metodiką svarbą; ragina stiprinti Parlamento Paramos demokratijai ir rinkimų koordinavimo grupės, atitinkamų Komisijos generalinių direktoratų ir EIVT bendradarbiavimą;
	Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
17 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač	17. dar kartą patvirtina, kad skatinant pagarbą žmogaus teisėms, jų apsaugą ir įgyvendinimą visame pasaulyje būtinas tvirtas tarptautinis bendradarbiavimas daugiašaliu lygmeniu; pabrėžia, kad ypač

svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT veiklą; pakartoja, kad ES ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose; ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai;	svarbus JT ir šios organizacijos organų, kaip pagrindinio forumo, kuris turi gebėti veiksmingai skatinti pastangas siekiant taikos ir saugumo, darnaus vystymosi ir pagarbos žmogaus teisėms bei tarptautinės teisės nuostatoms, vaidmuo; ***primena, kad visi žmonės turi nepaneigiamą teisę į taiką, ir ragina ES bei jos valstybes nares atlikti didesnį vaidmenį taikos derybose pasauliniu lygmeniu; pabrėžia, kad į taikos derybas ir konfliktų sprendimą reikia įtraukti moteris;*** ragina ES ir jos valstybes nares toliau politiškai ir finansiškai remti JT veiklą; pakartoja, kad ES ir jos valstybės narės turi laikytis vieningos pozicijos JT ir kituose daugiašaliuose forumuose***; ragina ES patvirtinti visapusišką feministinę užsienio politiką;*** ragina ES delegacijas atlikti svarbesnį vaidmenį daugiašaliuose forumuose, o šiuo tikslu joms turėtų būti skirti atitinkami ištekliai;

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
24 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
24. primena, kad teisė į maistą, įskaitant fizinę ir ekonominę prieigą prie tinkamo maisto ar priemonių jam įsigyti, yra žmogaus teisė; yra labai susirūpinęs dėl visame pasaulyje kylančių išbandymų teisei į maistą, ypač karo ir konfliktų metu; susirūpinęs atkreipia dėmesį į tai, kad daugėja pranešimų apie maisto suginklinimą ginkluotų konfliktų metu; ragina ES ir jos valstybes nares JT sistemoje propaguoti privalomas gaires dėl teisės į maistą nediskriminuojant;	24. primena, kad teisė į maistą, įskaitant fizinę ir ekonominę prieigą prie tinkamo maisto ar priemonių jam įsigyti, yra žmogaus teisė; yra labai susirūpinęs dėl visame pasaulyje kylančių išbandymų teisei į maistą, ypač karo ir konfliktų metu; susirūpinęs atkreipia dėmesį į tai, kad daugėja pranešimų apie maisto suginklinimą ginkluotų konfliktų metu; ***primena, kad maisto ir vandens trūkumas daro ypač didelį poveikį moterims ir mergaitėms;*** ragina ES ir jos valstybes nares JT sistemoje propaguoti privalomas

	gaires dėl teisės į maistą nediskriminuojant;

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
25 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
25. pabrėžia, kad klimato kaita ir jos poveikis aplinkai daro tiesioginį poveikį veiksmingam naudojimuisi visomis žmogaus teisėmis; pripažįsta svarbią pilietinės visuomenės organizacijų, čiabuvių tautų, žmogaus teisių žemės ir aplinkos srityse gynėjų ir čiabuvių aktyvistų veiklą siekiant išsaugoti švarią, sveiką ir tvarią aplinką; apgailestauja dėl rizikos, su kuria susiduria žmogaus teisių aplinkos srityje gynėjai ir čiabuvių aktyvistai, ir ragina užtikrinti veiksmingą jų apsaugą; labai susirūpinęs atkreipia dėmesį į didėjančias grėsmes švariai, sveikai ir tvariai aplinkai, kurias kelia masinio naikinimo ginklų ir kitų formų kovojimo, darančio neigiamą ir neproporcingai didelį poveikį aplinkai, panaudojimas;	25. pabrėžia, kad klimato kaita ir jos poveikis aplinkai daro tiesioginį poveikį veiksmingam naudojimuisi visomis žmogaus teisėmis; ***pažymi, kad moterys ir mergaitės patiria didžiausią klimato kaitos poveikį, kuris didina esamą lyčių nelygybę ir kelia ypatingą grėsmę jų pragyvenimui, sveikatai bei saugumui;*** pripažįsta svarbią pilietinės visuomenės organizacijų, čiabuvių tautų, žmogaus teisių žemės ir aplinkos srityse gynėjų ir čiabuvių aktyvistų veiklą siekiant išsaugoti švarią, sveiką ir tvarią aplinką; apgailestauja dėl rizikos, su kuria susiduria žmogaus teisių aplinkos srityje gynėjai ir čiabuvių aktyvistai, ir ragina užtikrinti veiksmingą jų apsaugą; labai susirūpinęs atkreipia dėmesį į didėjančias grėsmes švariai, sveikai ir tvariai aplinkai, kurias kelia masinio naikinimo ginklų ir kitų formų kovojimo, darančio neigiamą ir neproporcingai didelį poveikį aplinkai, panaudojimas;

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
27 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
27. pabrėžia, kad moterų teisės ir lyčių lygybė yra būtinos ir nedalomos žmogaus teisės, taip pat teisinės valstybės ir įtraukios bei atsparios demokratijos pagrindas; apgailestauja dėl to, kad milijonai moterų ir mergaičių ir toliau patiria diskriminaciją bei smurtą, ypač konfliktų metu, ir iš jų atimamas orumas, savarankiškumas ir net gyvybė; ragina ES, jos valstybes nares ir bendraminčius partnerius dėti daugiau pastangų siekiant užtikrinti, kad moterys ir mergaitės galėtų visapusiškai naudotis savo žmogaus teisėmis ir kad šios teisės būtų apsaugotos; kuo griežčiausiai smerkia vis dažnesnius išpuolius prieš lytinę ir reprodukcinę sveikatą ir teises visame pasaulyje, taip pat smurtą dėl lyties; palankiai vertina ES prisijungimą prie Stambulo konvencijos; ragina ES ir jos tarptautinius partnerius dėti daugiau pastangų siekiant užtikrinti, kad moterys galėtų visapusiškai naudotis žmogaus teisėmis, taip pat užtikrinti lyčių lygybę; pabrėžia, kad reikia toliau dėti pastangas siekiant visiškai panaikinti moterų lyties organų žalojimo praktiką;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
28 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
28. smerkia tai, kad vis labiau nepaisoma pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir priverstinai perkeltų asmenų žmogaus teisių bei saugumo; dar kartą patvirtina jų neatimamas žmogaus teises ir pagrindinę teisę prašyti prieglobsčio; primena valstybių pareigą juos apsaugoti pagal tarptautinę teisę; ragina ES ir jos	28. smerkia tai, kad vis labiau nepaisoma pabėgėlių, prieglobsčio prašytojų ir priverstinai perkeltų asmenų žmogaus teisių bei saugumo; dar kartą patvirtina jų neatimamas žmogaus teises ir pagrindinę teisę prašyti prieglobsčio; primena valstybių pareigą juos apsaugoti pagal tarptautinę teisę; ragina ES ir jos

valstybes nares ES prieglobsčio ir migracijos politikoje bei ES bendradarbiaujant su šalimis partnerėmis šioje srityje veiksmingai paisyti jų teisių; pabrėžia, kad ES turėtų dėti daugiau pastangų siekdama pripažinti pagrindines neteisėtos migracijos ir priverstinio perkėlimo priežastis ir plėtoti būdus joms šalinti, didinant migrantų kilmės bendruomenių atsparumą ir padedant joms suteikti savo nariams galimybę deramai gyventi savo ***gimtojoje šalyje***; ragina ES ir jos valstybes nares toliau teikti ir, kai įmanoma, didinti paramą šalims, priimančioms daugiausiai pabėgėlių, taip pat tranzito šalims; pakartoja, kad, siekiant užkirsti kelią neteisėtam migrantų gabenimui, nepaprastai svarbus tebėra angažavimasis ir glaudus bendradarbiavimas ES nepriklausančiomis šalimis; atsižvelgdamas į tai pabrėžia, kad labai svarbu skleisti informaciją ir rengti informuotumo didinimo kampanijas apie neteisėto migrantų gabenimo pavojus; ragina vykdant ES finansuojamas humanitarines operacijas atsižvelgti į konkrečius vaikų poreikius ir pažeidžiamumą ir užtikrinti jų apsaugą priverstinio perkėlimo metu; pabrėžia, kad svarbu sukurti veiksmingą saugių ir teisėtų atvykimo į ES būdų sistemą, ir šiuo atžvilgiu palankiai vertina Komisijos komunikatą dėl įgūdžių ir talentų pritraukimo į ES[1], įskaitant specialistų pritraukimo partneryščių su šalimis partnerėmis plėtojimą;

valstybes nares ES prieglobsčio ir migracijos politikoje bei ES bendradarbiaujant su šalimis partnerėmis šioje srityje veiksmingai paisyti jų teisių; pabrėžia, kad ES turėtų dėti daugiau pastangų siekdama pripažinti pagrindines neteisėtos migracijos ir priverstinio perkėlimo priežastis ir plėtoti būdus joms šalinti, didinant migrantų kilmės bendruomenių atsparumą ir padedant joms suteikti savo nariams galimybę deramai gyventi savo ***gimtosiose šalyse; apgailestauja dėl daugelio dokumentais patvirtintų atvejų, kai valstybių narių nacionalinės teisėsaugos institucijos, ES šalys partnerės ir FRONTEX pareigūnai neteisėtai priverstinai apgręžė pabėgėlius; palankiai vertina ES prisijungimą prie Stambulo konvencijos, pagal kurią reikalaujama, kad konvencijos šalys užtikrintų, jog nuo smurto nukentėjusios moterys nebūtų grąžinamos į jokią šalį, kurioje jų gyvybei grėstų pavojus arba su jomis būtų elgiamasi nežmoniškai ar žeminančiai;*** ragina ES ir jos valstybes nares toliau teikti ir, kai įmanoma, didinti paramą šalims, priimančioms daugiausiai pabėgėlių, taip pat tranzito šalims; pakartoja, kad, siekiant užkirsti kelią neteisėtam migrantų gabenimui, nepaprastai svarbus tebėra angažavimasis ir glaudus bendradarbiavimas ES ***su*** nepriklausančiomis šalimis; atsižvelgdamas į tai pabrėžia, kad labai svarbu skleisti informaciją ir rengti informuotumo didinimo kampanijas apie neteisėto migrantų gabenimo pavojus; ragina vykdant ES finansuojamas humanitarines operacijas atsižvelgti į konkrečius vaikų poreikius ir pažeidžiamumą ir užtikrinti jų apsaugą priverstinio perkėlimo metu; pabrėžia, kad svarbu sukurti veiksmingą saugių ir teisėtų atvykimo į ES būdų sistemą, ir šiuo atžvilgiu palankiai vertina Komisijos komunikatą dėl įgūdžių ir talentų

[1]2022 m. balandžio 27 d. Komisijos komunikatas dėl įgūdžių ir talentų pritraukimo į ES (COM(2022)0657).

	pritraukimo į ES[2], įskaitant specialistų pritraukimo partneryščių su šalimis partnerėmis plėtojimą;

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
29 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
29. apgailestauja dėl žmogaus teisių pažeidimų***, įskaitant lesbiečių***, ***gėjų***, ***biseksualių***, ***translyčių***, nebinarinio lytiškumo, ***interseksualių*** ir *queer* (LGBTIQ+) ***asmenų*** diskriminaciją, persekiojimą, smurtą prieš juos ir jų žudymą ***visame pasaulyje***; yra nepaprastai susirūpinęs dėl neapykantos ir prieš LGBTIQ+ asmenis nukreiptų naratyvų skleidimo, taip pat teisės aktų, kuriais taikomasi į LGBTIQ+ asmenis ir žmogaus teisių gynėjus; pakartoja savo raginimą visapusiškai įgyvendinti 2020–2025 m. LGBTIQ asmenų lygybės strategiją, nes ši ES priemonė padeda gerinti LGBTIQ+ asmenų padėtį visame pasaulyje;	29. apgailestauja dėl ***padažnėjusių*** žmogaus teisių pažeidimų ***ir neapykantos nusikaltimų prieš lesbietes***, ***gėjus***, ***biseksualius***, ***translyčius***, nebinarinio lytiškumo, ***interseksualius*** ir *queer* (LGBTIQ+) ***asmenis visame pasaulyje, įskaitant*** diskriminaciją, persekiojimą, smurtą prieš juos ir jų žudymą; yra nepaprastai susirūpinęs dėl neapykantos ir prieš LGBTIQ+ asmenis nukreiptų naratyvų skleidimo, taip pat teisės aktų, kuriais taikomasi į LGBTIQ+ asmenis ir žmogaus teisių gynėjus; pakartoja savo raginimą visapusiškai įgyvendinti 2020–2025 m. LGBTIQ asmenų lygybės strategiją, nes ši ES priemonė padeda gerinti LGBTIQ+ asmenų padėtį visame pasaulyje;

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
30 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
30. yra susirūpinęs dėl sunkumų, su	30. yra susirūpinęs dėl sunkumų, su

[2]2022 m. balandžio 27 d. Komisijos komunikatas dėl įgūdžių ir talentų pritraukimo į ES (COM(2022)0657).

kuriais susiduria asmenys su negalia siekdami visapusiškai naudotis savo teisėmis; pakartoja savo raginimą ES padėti šalims partnerėms plėtoti asmenis su negalia prižiūrinčių asmenų rėmimo politiką; ragina ES savo išorės politikoje pasinaudoti 2021–2030 m. neįgaliųjų teisių strategija kaip priemone asmenų su negalia padėčiai gerinti: visų pirma kiek tai susiję su skurdu ir ***diskriminacija***, bet taip pat problemomis, kylančiomis siekiant pasinaudoti švietimo, sveikatos priežiūros paslaugomis, įsidarbinti ir dalyvauti politiniame gyvenime;	kuriais susiduria asmenys su negalia siekdami visapusiškai naudotis savo teisėmis; pakartoja savo raginimą ES padėti šalims partnerėms plėtoti asmenis su negalia prižiūrinčių asmenų rėmimo politiką; ragina ES savo išorės politikoje pasinaudoti 2021–2030 m. neįgaliųjų teisių strategija kaip priemone asmenų su negalia padėčiai gerinti: visų pirma kiek tai susiję su skurdu***, diskriminacija*** ir ***priverstine sterilizacija bei abortais***, bet taip pat problemomis, kylančiomis siekiant pasinaudoti švietimo, sveikatos priežiūros paslaugomis, įsidarbinti ir dalyvauti politiniame gyvenime; ***ragina visas valstybes nares kriminalizuoti moterų ir mergaičių su negalia priverstinės sterilizacijos praktiką;***

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
41 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
41. pabrėžia, kad daugelyje pasaulio regionų labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės (MVĮ) dažnai yra vietos ekonomikos varomoji jėga; pabrėžia, kad MVĮ visame pasaulyje sudaro 90 proc. visų įmonių, sukuria 60–70 proc. darbo vietų ir 50 proc. bendrojo vidaus produkto; pabrėžia MVĮ indėlio svarbą siekiant įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m. ir pasiekti darnaus vystymosi tikslus, visų pirma susijusius su skurdo panaikinimu ir deramu darbu visiems;	41. pabrėžia, kad daugelyje pasaulio regionų labai mažos, mažosios ir vidutinės įmonės (MVĮ) dažnai yra vietos ekonomikos varomoji jėga; pabrėžia, kad MVĮ visame pasaulyje sudaro 90 proc. visų įmonių, sukuria 60–70 proc. darbo vietų ir 50 proc. bendrojo vidaus produkto; pabrėžia MVĮ indėlio svarbą siekiant įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m. ir pasiekti darnaus vystymosi tikslus, visų pirma susijusius su skurdo panaikinimu ir deramu darbu visiems; ***atkreipia dėmesį į ypatingą pasaulinės prekybos poveikį moterų vadovaujamoms mažosioms įmonėms ir primena, kad visame pasaulyje reikia spręsti lyčių nelygybės siekiant gauti finansavimą MVĮ problemą;***

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
42 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
42. yra susirūpinęs dėl dirbtinio intelekto (DI) keliamos grėsmės demokratijai ir žmogaus teisėms, ypač jei jis nėra tinkamai reguliuojamas; palankiai vertina 2023 m. birželio 26 d. Tarybos išvadas dėl skaitmeninės diplomatijos siekiant stiprinti ES vaidmenį ir lyderystę pasaulinio skaitmeninio valdymo srityje, visų pirma jos, kaip visuotinių skaitmeninių taisyklių rinkinio formuotojos, poziciją; šiuo atžvilgiu palankiai vertina, kad priimtas ES dirbtinio intelekto aktas, kuriuo siekiama suderinti DI taisykles, kad būtų apsaugotos žmogaus teisės, ir naudą, kurią DI gali nešti žmonių gerovei; susirūpinęs atkreipia dėmesį į neigiamą melagingo turinio pramonės poveikį teisei į informaciją ir spaudos laisvei, įskaitant sparčią DI plėtrą ir tolesnį dezinformacijos pramonės įgalėjimą**.**	42. yra susirūpinęs dėl dirbtinio intelekto (DI) keliamos grėsmės demokratijai ir žmogaus teisėms, ypač jei jis nėra tinkamai reguliuojamas; ***akcentuoja akivaizdžią šališkumo riziką, visų pirma kiek tai yra susiję su lytimi, mašinų mokymusi ir generatyviniu DI;*** palankiai vertina 2023 m. birželio 26 d. Tarybos išvadas dėl skaitmeninės diplomatijos siekiant stiprinti ES vaidmenį ir lyderystę pasaulinio skaitmeninio valdymo srityje, visų pirma jos, kaip visuotinių skaitmeninių taisyklių rinkinio formuotojos, poziciją; šiuo atžvilgiu palankiai vertina, kad priimtas ES dirbtinio intelekto aktas, kuriuo siekiama suderinti DI taisykles, kad būtų apsaugotos žmogaus teisės, ir naudą, kurią DI gali nešti žmonių gerovei; susirūpinęs atkreipia dėmesį į neigiamą melagingo turinio pramonės poveikį teisei į informaciją ir spaudos laisvei, įskaitant sparčią DI plėtrą ir tolesnį dezinformacijos pramonės įgalėjimą***;***

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas
43 dalis

Pasiūlymo dėl rezoliucijos projektas	*Pakeitimas*
43. pabrėžia, kad internetas turėtų būti vieta, kurioje vyrauja saviraiškos laisvė; vis dėlto mano, kad turi būti gerbiamos	43. pabrėžia, kad internetas turėtų būti vieta, kurioje vyrauja saviraiškos laisvė; vis dėlto mano, kad turi būti gerbiamos

asmenų teisės; laikosi nuomonės, kad, kai taikytina, veikla, laikoma neteisėta realiame gyvenime, turėtų būti laikoma neteisėta ir internete; reiškia susirūpinimą dėl to, kad daugėja interneto išjungimo atvejų; pabrėžia, kad interneto išjungimą dažnai naudoja, be kita ko, autoritariniai režimai, siekdami nutildyti politinius disidentus ir pažaboti politinę laisvę; ragina ES skubiai kovoti su šiuo nerimą keliančiu reiškiniu;

asmenų teisės; laikosi nuomonės, kad, kai taikytina, veikla, laikoma neteisėta realiame gyvenime, turėtų būti laikoma neteisėta ir internete; ***atkreipia dėmesį į tai, kad moterims smurtas, prievarta ir priekabiavimas internete daro neproporcingai didelį poveikį;*** reiškia susirūpinimą dėl to, kad daugėja interneto išjungimo atvejų; pabrėžia, kad interneto išjungimą dažnai naudoja, be kita ko, autoritariniai režimai, siekdami nutildyti politinius disidentus ir pažaboti politinę laisvę; ragina ES skubiai kovoti su šiuo nerimą keliančiu reiškiniu;

Or. en

PRIEDAS. SUBJEKTAI AR ASMENYS, IŠ KURIŲ NUOMONĖS REFERENTĖ GAVO INFORMACIJOS

Pirmininkas, kaip nuomonės referentas, prisiimdamas visą atsakomybę, pareiškia, kad negavo informacijos iš jokio subjekto ar asmens, kuris turi būti nurodytas šiame priede pagal Darbo tvarkos taisyklių I priedo 8 straipsnį.